

Zeitschrift: Curaviva : Fachzeitschrift
Herausgeber: Curaviva - Verband Heime und Institutionen Schweiz
Band: 87 (2016)
Heft: 11: Nachhaltigkeit : Verantwortungsbewusst, sorgfältig und empathisch leben

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Manuela Aneas



6

Alterszentrum Lanzeln



14

Klara



40

Inhaltsverzeichnis

Nachhaltigkeit

«Gewalt und Egoismus lohnen sich schliesslich nicht»

Nachhaltigkeit setzt die Fähigkeit zu Empathie, Sorgfalt und Rücksicht voraus. Wie Jugendliche mit schwierigen Lebensbiografien eine nachhaltige Lebensstrategie lernen, erklärt die Fachfrau. 6

Nachhaltige Kühltechnik

Kühltechnik ist energieintensiv. Wie in einer Grossküche trotzdem ökologisch nachhaltig gekühlt werden kann, zeigt das Beispiel der Spital Simmental-Thun-Saanenland AG. 10

Lebens- und Arbeitsqualität

Dass Nachhaltigkeit in einem Alters- und Pflegeheim mehr ist als ausgeklügelte Bautechnologie, zeigt das Alterszentrum Lanzeln in Stäfa ZH. Es berücksichtigt auch «weiche» Faktoren. 14

Novum in der Schweiz: Umweltfreundlich und barrierefrei

Die neue Tagesstätte in Stans NW ist nach neuesten Erkenntnissen von Bauökologie und Behindertengerechtigkeit gebaut worden. Sie kann als Muster für andere derartige Bauten dienen. 19

Gut qualifiziert und erfahren

Nachhaltigkeit ist nur möglich, wenn die richtigen Leute am richtigen Ort das Richtige tun. Aus- und Weiterbildung des Personals sind darum für die Heime von grosser Bedeutung. 22

Vierte Säule der Altersvorsorge

Vorsorge ist ein wichtiger Aspekt der Nachhaltigkeit. Vorsorgen für das Alter kann man nicht nur mit Geld. Man kann auch ein Zeitkonto anlegen. Wie das geht, zeigt das Projekt Kiss. 26

Mit Fantasie und Geschick

Wohnlichkeit ist wichtig in einem Heim. Dazu gehören saison-gerechte Dekorationen. Viele schon vorhandene Dinge lassen sich zu unterschiedlichen Anlässen unterschiedlich verwenden. 28

Trost im Werden und Vergehen

Warum arbeiten alte Menschen gerne und häufig im Garten? Der Garten kann Trost spenden, wenn wir uns der eigenen Vergänglichkeit immer bewusster werden. 32

Lebensqualität im Garten

Der Pigna-Park in Kloten ZH ist ein einmaliger Erlebnisraum für Menschen mit einer Behinderung. Er ist ein Garten des Seins. 34

Kinder und Jugendliche

Die Geschichte von Klara

«Kinderdemenz» ist eine äusserst seltene Krankheit. Jetzt gibt es ein Medikament dagegen. Doch die Herstellerfirma will es einer betroffenen Familie für ihr Kind nicht zur Verfügung stellen. Auch aus nachvollziehbaren Gründen. 40

Journal

Carte blanche 49

Kurznachrichten 49

Stelleninserate 25, 30

Titelbild: Auch ein mächtiger Baum fängt klein an. Er braucht Pflege und Schutz, damit er gross werden kann. Nachhaltigkeit verpflichtet uns, sorgfältig mit natürlichen Ressourcen umzugehen. Foto: Keystone

Impressum



Redaktion: Beat Leuenberger (leu), Chefredaktor; Claudia Weiss (cw); Anne-Marie Nicole (amn); Urs Tremp (ut) • Korrektoren: Beat Zaugg • Herausgeber: CURAVIVA – Verband Heime und Institutionen Schweiz, 2016, 87. Jahrgang • Adresse: Hauptsitz CURAVIVA Schweiz, Zieglerstrasse 53, 3000 Bern 14 • Briefadresse: Postfach, 3000 Bern 14 • Telefon Hauptnummer: 031 385 33 33, Telefax: 031 385 33 34, E-Mail: info@curaviva.ch, Internet: www.fachzeitschrift.curaviva.ch • Geschäfts-/Stelleninserate: Ringier Axel Springer Schweiz AG, Fachmedien, Förllibuckstrasse 70, Postfach, 8021 Zürich, Telefon: 043 444 51 05, Telefax: 043 444 51 01, E-Mail: markus.haas@fachmedien.ch • Stellenvermittlung: Telefon 031 385 33 63, E-Mail: stellen@curaviva.ch, www.sozjobs.ch • Satz und Druck: AST & FISCHER AG, New Media and Print, Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern, Telefon: 031 963 11 11, Telefax: 031 963 11 10, Layout: Susanne Weber • Abonnemente: Natascha Schoch, Telefon: 041 419 01 60, Telefax: 041 419 01 62, E-Mail: n.schoch@curaviva.ch • Bestellung von Einzelnummern: Telefon: 031 385 33 33, E-Mail: info@curaviva.ch • Bezugspreise 2014: Jahresabonnement Fr. 125.–, Einzelnummer Fr. 15.–, inkl. Porto und MwSt.; Ausland, inkl. Porto: Jahresabonnement Fr. 150.–, Einzelnummer keine Lieferung • Erscheinungsweise: 11x, monatlich, Juli/August Sommerausgabe • Auflage: Druckauflage 4000 Ex., WEMF/SW-Beglaubigung 2013: 3000 Ex. (Total verkaufte Auflage 2911 Ex., Total Gratisauflage 89 Ex.), Nachdruck, auch auszugsweise, nur nach Absprache mit der Redaktion und mit vollständiger Quellenangabe. ISSN 1663-6058